

## • Mi az, amit biztonsága érdekében alapvetően figyelembe kell vennie?

- Amennyiben Ön számára veszélyes helyzetbe kerül, hívja a rendőrséget a 133-as számon.
- Esetleges sérüléseiről készítsen fényképet és dokumentálja az esetet (a korábbi támadásokat is).
- Sérülés esetén menjen orvoshoz.
- Jegyezze fel a tanúk nevét és címét.

## • Hogyan tud segíteni az erőszakvédelmi központ?

- Kiutat találni az erőszakból
- Pszichoszociális támogatás
- Beavatkozás válsághelyzetben
- Veszélyértékelés és személyi biztonsági tervek készítése
- Jogi tanácsadás
- Érintett gyermekek támogatása
- Ideiglenes intézkedés kérvényezése
- Segítség feljelentés megtételében
- Kapcsolattartás a hatóságokkal
- Pszichoszociális és jogi eljárási támogatás az erőszakos bűncselekmények áldozatainak

*Valamennyi ajánlat bizalmas*

*és díjmentes!*

Az Alsó-ausztriai Erőszakvédelmi Központban átfogó és díjmentes tanácsadásban részesül! Pszichoszociális támogatást és jogi tanácsadást is nyújtunk Önnek.

Az erőszakvédelmi központok olyan áldozatvédelmi központok, amelyek családon belüli erőszak, szexuális erőszak vagy zaklatás által érintett személyeknek nyújtanak segítséget.

**Alsó-ausztriai Erőszakvédelmi Központ**  
(Gewaltschutzzentrum Niederösterreich)

St. Pölten – Amstetten	02742 / 319 66
Wr. Neustadt	02622 / 243 00
Zwettl – Krems	02822 / 530 03



Elismert áldozatvédelmi intézmény, a következők által megbízva:

 **Bundeskanzleramt**

 **Bundesministerium**  
Inneres

 **Bundesministerium**  
Justiz

Impressum: Gewaltschutzzentrum NÖ - Verein für Gewaltprävention, Opferschutz und Opferhilfe - NÖ, Riemerplatz 1/DG, 3100 St. Pölten, ZVR Nummer: 185379172, herausgegeben im Juli 2022.

Ungarisch | Magyar



**gewaltschutz  
zentrum  
niederösterreich**  
zentrum für opferschutz  
und gewaltprävention

**Áldozatvédelmi és  
erőszak-megelőzési  
központ**

**Belépési tilalom, távortartási végzés  
Ideiglenes intézkedés**

3100 St. Pölten Riemerplatz 1/DG  
Telefon 02742/319 66 | Fax -6  
office.st.poelten@gsz-noe.at

2700 Wr. Neustadt Zehnergasse 1, E05  
Telefon 02622/243 00 | Fax -6  
office.wr.neustadt@gsz-noe.at

3910 Zwettl Landstraße 42/1  
Telefon 02822/530 03 | Fax 02822/53 155  
office.zwettl@gsz-noe.at

[www.gewaltschutzzentrum.at/noe](http://www.gewaltschutzzentrum.at/noe)

## Belépési és megközelítési tilalom

(Betretungs- und Annäherungsverbot)

Rendőrségi védelem az erőszakkal szemben az osztrák rendőrbiztonsági törvény 38. § (a) szakasza szerint

### ■ Mit tehetek, ha erőszak által érintett vagyok?

Az erőszak nem okvetlen veréssel kezdődik.

Amennyiben vész helyzetbe kerül, azonnal hívja a rendőrséget a 133-as segélyhívószámán.

Az áldozatvédelmi központ támogatja Önt és gyermekeit. Ne habozzon, vegye igénybe tanácsadásunkat.

### ■ Mikor kerül sor belépési és megközelítési tilalom elrendelésére?

Ha megverték, fenyegetve érzi magát, vagy támadás veszélye áll fenn, a rendőrség a veszélyeztető személy ellen belépési- és megközelítési tilalmat rendelhet el, ami arra a lakásra vonatkozik, amelyben Ön él. Hogy ki a lakás vagy ház tulajdonosa, az nem számít. A megközelítési tilalom azon veszélyeztetett személyekre vonatkozik, akiket a rendőrség mint olyanokat azonosított és azok 100 méteren belül megközelítésére.

### ■ Mennyi ideig véd a belépési és megközelítési tilalom?

A belépési és megközelítési tilalom két hétig érvényes. A veszélykeltő személytől a rendőrség a lakás vagy ház kulcsait elkobozza. A veszélykeltő csak a személyes szükségleteihez elengedhetetlen tárgyakat viheti magával (pl. készpénz, személyi iratok, ruházat, munkaeszközök).

A kiutasított személy rendőrségi kíséret nélkül nem térhet vissza a lakásba vagy házba, akkor sem, ha Ön ebbe beleegyezik.

### ■ Mi a teendő, ha az erőszakot elkövető személy megsérti a belépési és megközelítési tilalmat?

Azonnal értesítse a rendőrséget! A rendőrség ilyenkor az erőszakot elkövető személyt újra kiutasítja, és pénzbírságot is kiszabhat. Többszöri szabálysértés esetén az erőszakot elkövetőt őrizetbe veheti.

### ■ Milyen következményekkel jár a belépési és megközelítési tilalom?

A belépési és megközelítési tilalom rendőrségi tilalom. A kiutasított személy ezzel nem kerül be a bűnügyi nyilvántartásba. Azonban ha Önt vagy gyermekeit sérülés érte vagy megfenyegették, feljelentés készül.

A belépési és megközelítési tilalom meghozataláról az Alsó-ausztriai Erőszakvédelmi Központot értesítik, hogy a továbbiakban díjmentesen, támogatással és tanácsadással szolgálja az Ön érdekeit.

Ha gyermekek is élnek a háztartásban, a rendőrség a gyermek- és ifjúságvédelmet is értesíti. Ha a belépési és megközelítési tilalom gyermekekre vagy fiatalkorúakra is vonatkozik a rendőrség azokat a személyeket is értesíti, akikre a gyermekek felügyeletét rendszeresen rábízják (pl. dajka).

### ■ Meg lehet hosszabbítani a védelmet?

Ha Ön a kéthetes védelmi idő alatt a lakóhelye szerinti kerületi bíróságnál ideiglenes rendelkezés iránti kérvényt ad be, a belépési és megközelítési tilalom legfeljebb négy héttel meghosszabbítható.

## Ideiglenes intézkedés

(Einstweilige Verfügung)

Erőszak elleni bírósági védelem az osztrák végrehajtási rendelet 382. § (b) és (c) szakasza alapján

### ■ Mi az ideiglenes intézkedés?

A bíróság dönthet úgy, hogy az erőszakot elkövető személy akár hat hónapig nem léphet a lakásba vagy házba. Megtilthatják számára az Önnel való kapcsolatfelvételt legfeljebb egy évre kiterjedően, és megtilthatják, hogy felkeresse az Ön munkahelyét vagy gyermekei iskoláját.

### ■ Mikor kérvényezhető ideiglenes intézkedés?

Amennyiben az Ön számára az erőszakot elkövető személlyel való együttélés vagy találkozás elviselhetetlen, esetleg korábbi fenyegetések vagy testi erőszak miatt. Ennek előfeltétele, hogy Ön a lakhatását semmilyen más módon nem tudja megoldani, csak az érintett lakásban. A tulajdoni viszonyok ebben nem játszanak szerepet. Rendőrségi beavatkozás nem okvetlen szükséges az ideiglenes intézkedés kérvényezésére! A belépési és megközelítési tilalom se feltétel.

### ■ Hol és hogyan lehet ideiglenes intézkedést kérvényezni?

A kérvényt a lakóhelye kerületi bíróságánál kell leadni. Az Erőszakvédelmi központ munkatársai ebben is segítik Önt. Kérvényét önállóan vagy ügyvédi közreműködéssel is beadhatja.

A kérvényhez szükséges bizonyítékok például: az Ön vallomása, tanúk, rendőrségi jelentések, orvosi leletek, fényképek, stb. A korábbi támadásokkal kapcsolatos dokumentumok is fontosak. Ezeket már a kérvény beadásakor vigye magával. A bíróság köteles a kérvényét a lehető legrövidebb időn belül elbírálni. A döntést a bíróság végzés útján hozza.

